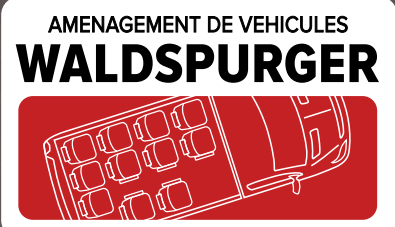
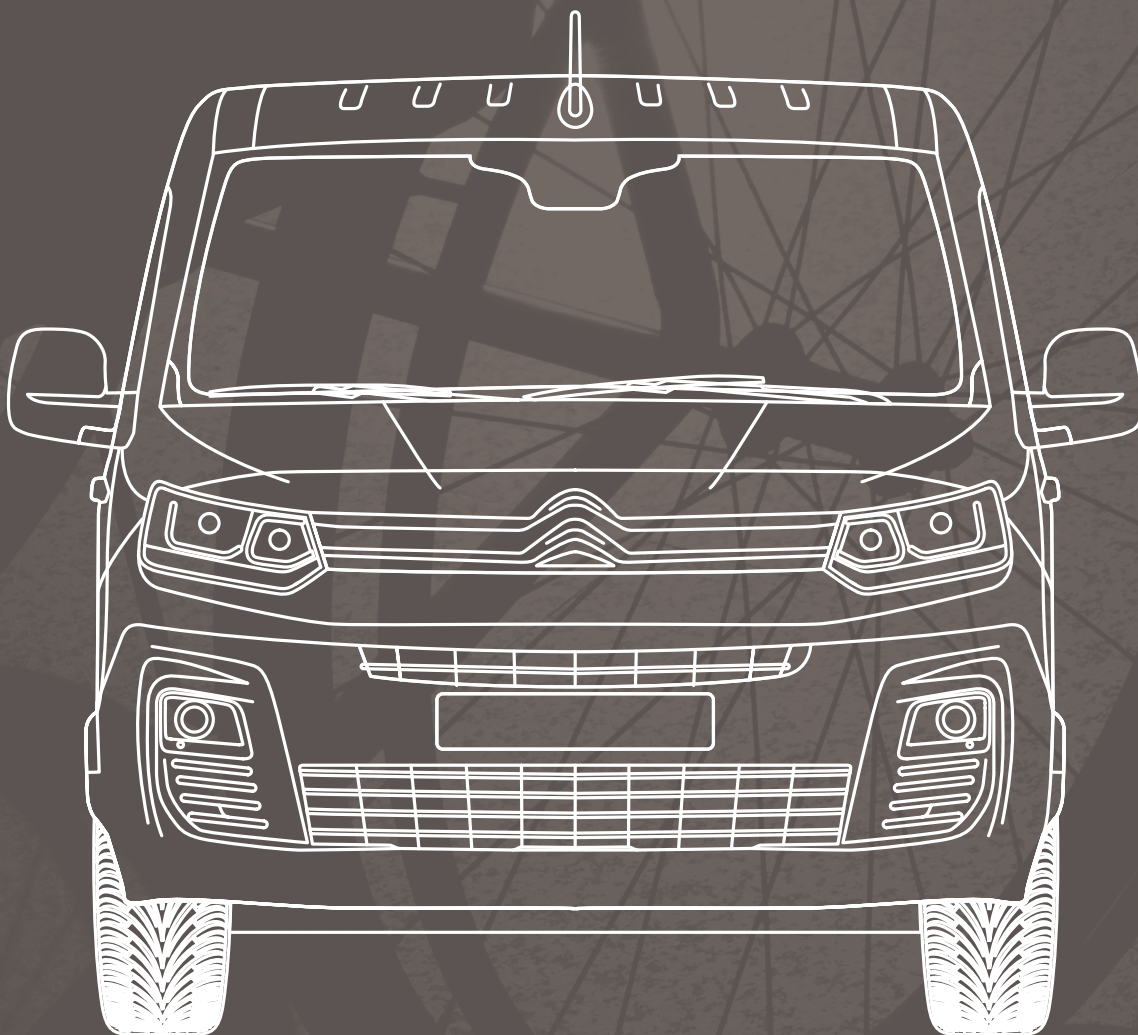


# TRANSPORT DE FAUTEUILS ROULANTS

Aménagement de voitures particulières

## RolliPro™

Citroën Berlingo avec rampe pour fauteuil roulant



INNOVER PAR TRADITION



## **Avec compétence et passion, nous vous aidons à trouver le véhicule parfait**

**Waldspurger SA aménage des véhicules depuis plus de 40 ans – et nous le faisons avec passion et enthousiasme. Notre entreprise familiale accorde une grande importance à la qualité et au confort. Tous nos aménagements sont effectués en Suisse.**



Consultez notre site  
Internet et faites plus ample  
connaissance avec nous.

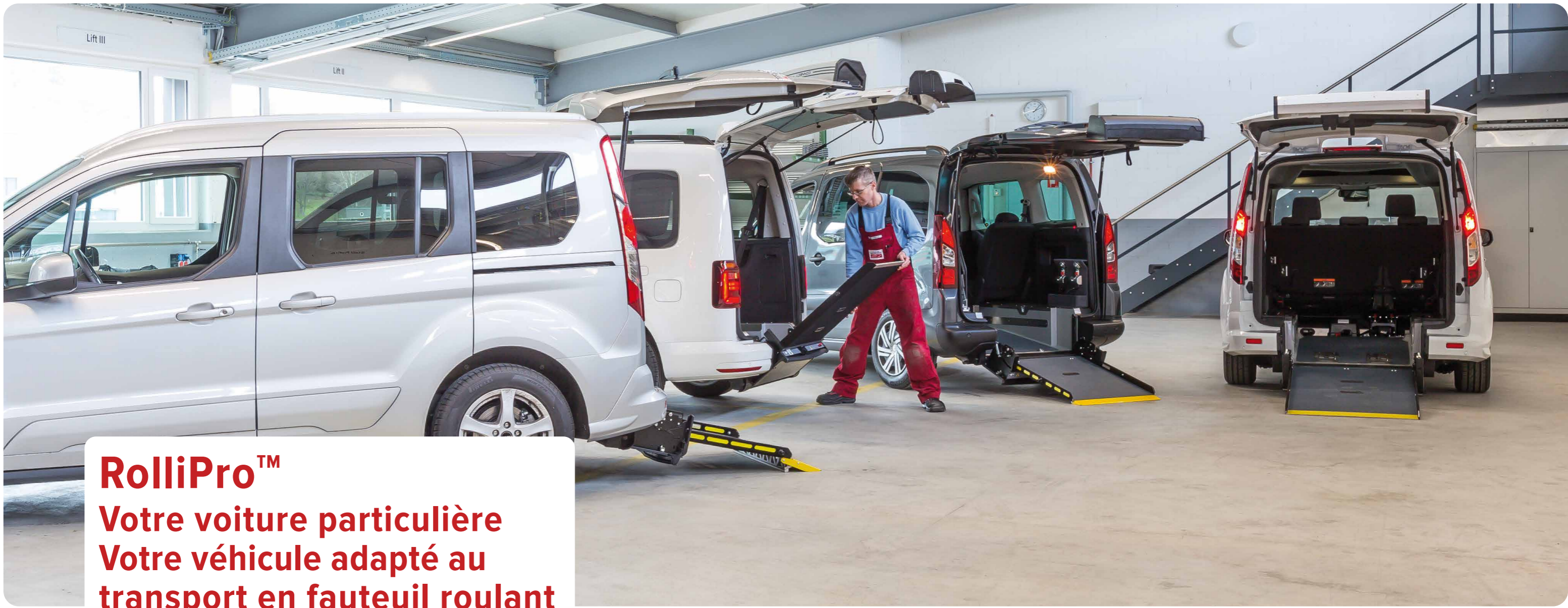
[waldspurger.ch](http://waldspurger.ch)

Pour transporter des personnes à mobilité réduite en toute sécurité et de manière confortable, le choix du véhicule et des options appropriées est essentiel. Laissez-vous conseiller par le garagiste de votre choix et par nos spécialistes de l'aménagement. Nous ne vous vendons pas simplement un véhicule fin prêt, mais élaborons avec vous la meilleure solution pour vos exigences. C'est-à-dire, une solution sur mesure, adaptée à vos besoins spécifiques.

Vous cherchez un véhicule pour un usage privé? Aucun problème – en un tournemain, nous transformons votre voiture particulière en véhicule adapté au transport en fauteuil roulant. Votre établissement souhaite transporter plusieurs personnes en fauteuil roulant à la fois? Là aussi, nous avons des solutions à proposer qui, grâce à un agencement flexible des sièges, offrent de l'espace pour jusqu'à six fauteuils roulants. Vos besoins sont notre priorité.

Les matériaux et les composants que nous utilisons sont de haute qualité. Au-delà de la sécurité et du confort, nous ne perdons jamais de vue le poids du véhicule et la charge utile disponible.

**N'hésitez pas à nous contacter – nous nous ferons un plaisir de vous conseiller!**



## **RolliPro™** **Votre voiture particulière** **Votre véhicule adapté au** **transport en fauteuil roulant**

**RolliPro™ – une solution astucieuse pour le transport de personnes à mobilité réduite. La décaissement à l'arrière et la rampe d'accès facilitent la montée et la descente du passager en fauteuil roulant, l'appui-tête et la protection dorsale ainsi que la ceinture de sécurité à 3 points garantissent un maximum de sécurité.**



**Jetez un coup d'oeil dans les coulisses – ici vous trouvez plusieurs vidéos de nos ateliers.**

Avec RolliPro™, votre voiture se transforme en un tour de main pour accueillir un passager en fauteuil roulant. La perte de capacité de charge est minimale. Selon le type de véhicule, trois à cinq personnes et un passager en fauteuil roulant peuvent être transportés. Lorsqu'aucun fauteuil roulant n'est transporté, toute la capacité du coffre (de la plupart des véhicules) peut être utilisée; grâce au système de rampe astucieux.

La décaissement à l'arrière et la rampe d'accès à faible angle d'inclinaison permettent de monter et de descendre le fauteuil roulant de la voiture avec un minimum d'efforts. Les matériaux utilisés pour l'installation du système RolliPro™, notamment l'acier inoxydable et les éléments en aluminium revêtus, garantissent une longue durée de vie.

Des systèmes innovants pour l'ancrage et l'arrimage des ceintures et des rétracteurs font partie intégrante du concept de sécurité

installé dans votre voiture. Le dossier de fauteuil roulant Safetrans™ intégré est peu encombrant et offre un confort accru et une protection optimale de la tête et du dos. Cet aménagement spécial est approuvé par les fabricants. La garantie d'origine sur votre véhicule reste en vigueur après l'aménagement avec RolliPro™.



**Nous vous conseillons volontiers au sujet d'autres variantes et possibilités d'aménagement:**  
**044 743 80 40 • [waldspurger.ch](http://waldspurger.ch)**



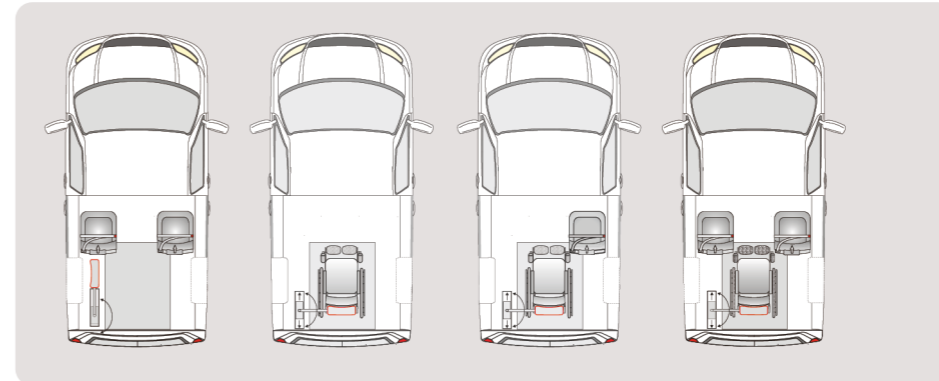
## Comment déterminer la taille du véhicule?

**Combien de personnes souhaitez-vous transporter? Combien d'espace supplémentaire vous faut-il dans le véhicule? Souvent, on a déjà une idée fixe en tête. Mais ce n'est pas forcément la meilleure solution. Parlez-nous de votre projet.**

Pour vous conseiller de manière optimale, nous vous prions de nous envoyer une photo du fauteuil roulant en question. De plus, il convient de se poser les questions suivantes:

- Combien de personnes votre véhicule doit-il pouvoir accueillir?
- Combien d'espace supplémentaire vous faut-il dans le véhicule?
- Quelle sera la fréquence des transports en fauteuil roulant?
- Quelles sont les dimensions du fauteuil roulant à transporter?
- Quel est le poids du fauteuil roulant?
- Quel est le poids de la personne dans le fauteuil roulant?
- Que sait-on au sujet des personnes accompagnantes qui opèrent le véhicule? Par exemple, l'âge, la condition physique?
- Quel est le garage de votre choix?

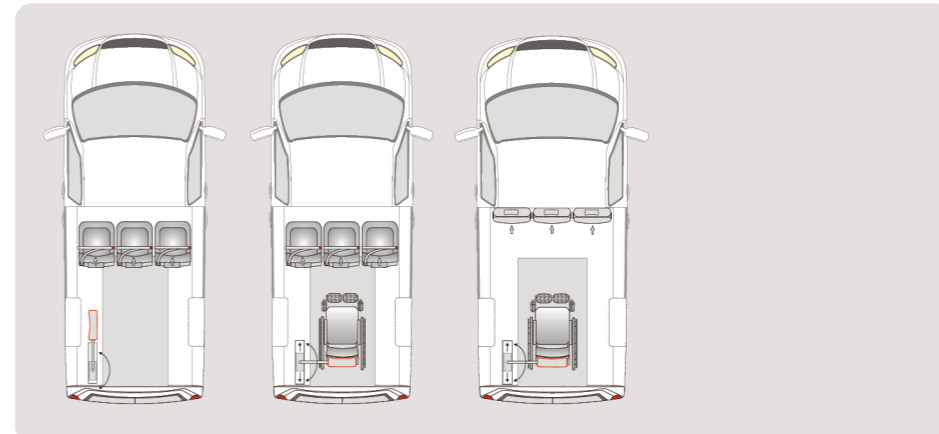
## Différentes tailles de véhicules disponibles



**Capacité**  
2 à 4 personnes sans fauteuil roulant + une personne en fauteuil roulant ou 4 personnes

### Véhicules à empattement court

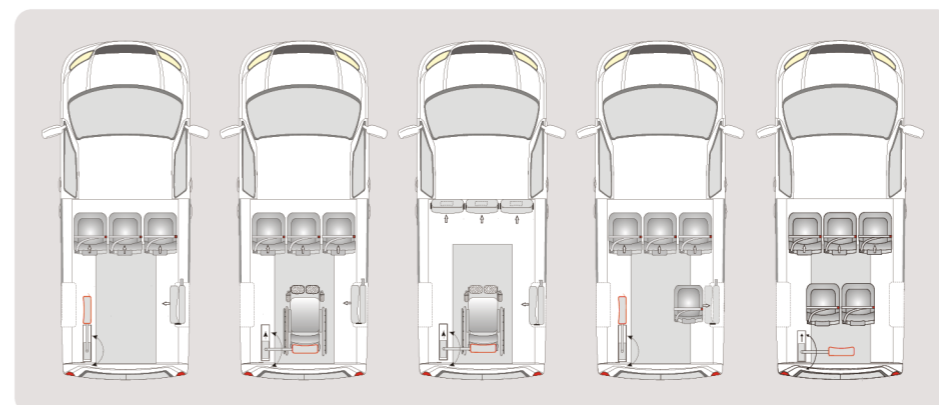
Les véhicules à empattement court ont la taille optimale pour les familles jusqu'à 5 personnes maximum, pour les groupes où la personne en fauteuil roulant désire s'asseoir le plus près possible du conducteur et du passager avant, et pour les institutions qui veulent un véhicule aussi compact que possible.



**Capacité**  
5 personnes sans fauteuil roulant + une personne en fauteuil roulant ou 5 à 6 personnes

### Véhicules à empattement long

Les véhicules à empattement long sont idéaux pour les familles ayant besoin de plus de place et comptant plus de quatre personnes, ainsi que pour les entreprises de transport ou les foyers qui transportent à la fois des personnes avec et sans fauteuil roulant. Cette variante offre assez d'espace pour quatre personnes sans fauteuil roulant, un conducteur et un fauteuil roulant en même temps.



**Capacité**  
6 à 7 personnes sans fauteuil roulant ou une personne en fauteuil roulant et 5 personnes sans fauteuil roulant

### Véhicules à empattement long et sièges additionnels à l'arrière

Ici, des sièges additionnels sont installés à l'arrière d'un véhicule à empattement long. Cette version convient aux familles nombreuses et aux entreprises de taxi.

# 8 bonnes raisons de confier les travaux d'aménagement à Waldspurger

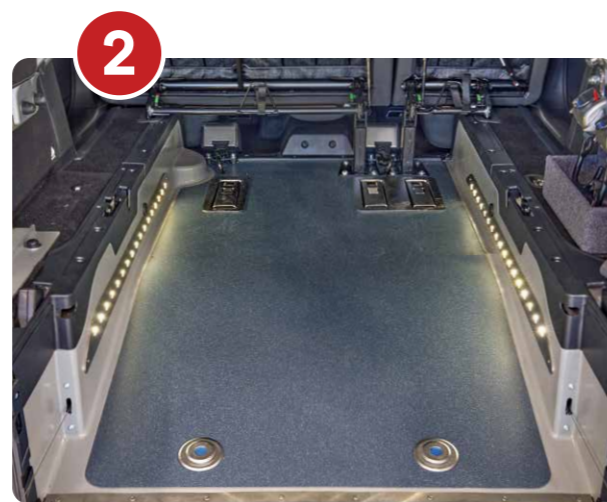
Chez Waldspurger, l'être humain, sa sécurité et son confort sont au centre des préoccupations. Notre entreprise est certifiée selon la norme ISO 9001. Nous utilisons des matériaux durables et de haute qualité et tous les travaux sont effectués à Bergdietikon.

VOUS AIMERIEZ SAVOIR COMMENT NOUS EQUIPONS UN VEHICULE POUR LE TRANSPORT DE FAUTEUILS ROULANTS? REGARDEZ NOTRE VIDEO.



## 1. Forme spéciale du plancher

Dans la partie avant, le plancher est incliné vers le bas. Grâce à cela, la personne en fauteuil roulant peut être transportée en position droite – une astuce signée Waldspurger. Le voyage est plus confortable et la vue à travers la fenêtre dans le sens de la marche réduit le risque de nausées.



## 2. Matériaux de haute qualité

Nous utilisons des matériaux innovants pour offrir des solutions longue durée. La surface lisse de la paroi latérale est facile à nettoyer. Le revêtement anti-dérapant au sol augmente la sécurité lors du chargement du fauteuil roulant.



## 3. Technologie zéro effort

L'ouverture et la fermeture de la rampe sont facilitées par le ressort à gaz. Ainsi, peu d'effort physique est exigé, et même les personnes physiquement faibles y arrivent facilement.



## 4. Dimensions optimales

La hauteur, la largeur, la longueur et la profondeur de l'aménagement permettent de charger de manière confortable tout type de fauteuils roulants à propulsion manuelle ou électrique.



## 5. Protection anti-choc

La protection anti-choc à l'arrière, ayant subi des essais de collision, est unique en son genre et a été conçue pour renforcer la sécurité des passagers en fauteuil roulant bien au-delà des exigences de la loi.



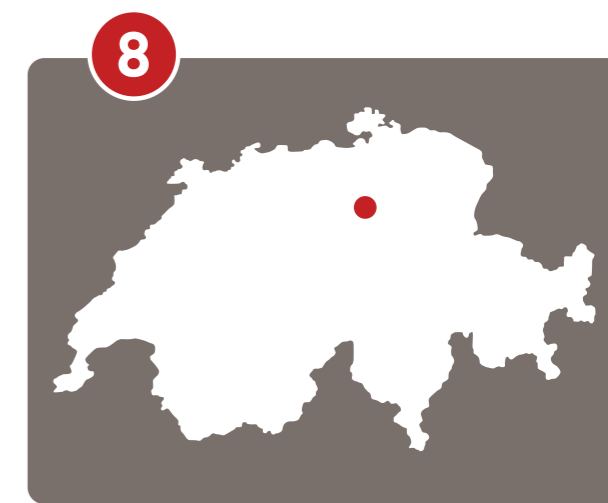
## 6. Solutions personnalisées

Grâce à notre atelier de serrurerie, nous pouvons adapter votre véhicule à vos besoins spécifiques. Par exemple, avec des barres de maintien, des grilles de séparation, des bacs de rangement et d'autres options fabriquées sur mesure.



## 7. Conseil personnalisé

Nos spécialistes se font un plaisir de vous conseiller. N'hésitez pas à nous contacter par e-mail ou par téléphone. Nous nous réjouissons aussi de vous accueillir à Bergdietikon pour vous montrer sur place notre assortiment et nos ateliers.



## 8. Site en Suisse

Tous les travaux d'aménagement de A à Z sont exécutés dans nos ateliers à Bergdietikon. C'est par conviction que nous produisons en Suisse et faisons appel à des fournisseurs suisses à chaque fois que c'est possible.

# Solutions personnalisées

Nous proposons toute une gamme d'options pour adapter votre véhicule le mieux possible à vos besoins personnels. Nous vous conseillons volontiers et vous aidons à faire le bon choix.



## Grande facilité d'utilisation

Grâce à la possibilité de fixer les rétracteurs électriques à l'avant, ou aux crochets installés tout près de la porte, il n'est plus nécessaire d'aller chercher les dispositifs de fixation à l'intérieur du véhicule. Cela permet également de supprimer une source potentielle de bruit.



## Safetrans™

L'appui-tête/protection dorsale garantit un maximum de sécurité au passager en fauteuil roulant. Il s'installe à gauche, de manière peu encombrante et est pivotable des deux côtés. Monté sur la base de support, il est déplaçable en longueur et facile à manier.



## SafetransPLUS™

Contrairement à l'appui-tête/protection dorsale Safetrans™ monobloc et à grande superficie, celui du SafetransPLUS™ peut être réglé par deux bras pivotants indépendants. Cela permet un réglage individuel des deux éléments, tant au niveau de la hauteur que de la profondeur. SafetransPLUS™ s'installe à gauche, de manière peu encombrante et est pivotable des deux côtés.



## Sièges supplémentaires

Nos sièges individuels certifiés avec ceinture de sécurité à 3 points offrent la même sécurité qu'un siège d'origine. Les sièges installés sont pivotants et rabattables et dotés d'un dossier réglable. Grâce au design compact, ils n'entravent pas le maniement de la rampe.



# Solutions personnalisées



## Support pour rétracteurs

Rangez les rétracteurs arrière dans le support en aluminium, revêtu de feutre aiguilleté gris foncé, lorsque vous n'en avez pas besoin. Le dispositif de support est installé dans la partie arrière du hayon et inclut un bac pour ranger les ceintures. Grâce aux points de fixation et au revêtement feutré, ce dispositif est idéal pour rouler sans bruits.



## Cavités dans le plancher

Grâce aux cavités dans le plancher, les deux rétracteurs arrière peuvent être encastrés dans le sol, ce qui prend moins de place. Ils sont toujours prêts à être utilisés et ne doivent pas être rangés séparément. Lorsque le véhicule est en marche, les ceintures se bloquent automatiquement. Il n'est donc plus nécessaire de les serrer au moyen d'une molette.



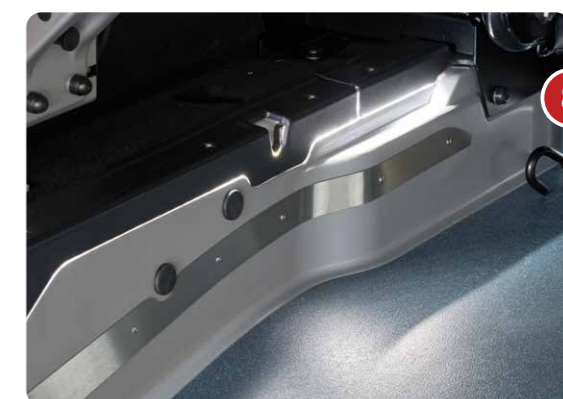
## Siège individuel

Sièges individuels et appui-tête intégré à la place des sièges d'origine. À la hauteur de la porte coulissante, pour intégrer au mieux le passager en fauteuil roulant.



## Eclairage de la zone du plancher

Les sources de lumière LED supplémentaires dans la décaissement arrière, à gauche et à droite, facilitent l'arrimage du fauteuil roulant dans l'obscurité.



# Solutions personnalisées



## FlexiRamp™

En quelques gestes seulement, la rampe peut être repliée deux fois pour obtenir un coffre complètement plat. Ainsi tout l'espace de chargement du véhicule d'origine est disponible, lorsqu'aucun fauteuil roulant n'est transporté.



## Fauteuil roulant électrique

Pour les fauteuils roulants électriques plus lourds ou pour transporter des personnes très lourdes, des rétracteurs pour charge lourde peuvent être installés. Ceux-ci sont également certifiés pour utilisation avec notre décaissement arrière et protègent les personnes en fauteuil roulant même en cas de surpoids.



## Protection anti-choc

La protection anti-choc à l'arrière, ayant subi des essais de collision, est unique en son genre. Elle a été conçue pour renforcer la sécurité des passagers en fauteuil roulant bien au-delà des exigences de la loi. Dans le cas d'une collision, l'entretoise répartit l'énergie de l'impact de manière optimale sur le châssis du véhicule. Lors de collisions arrière de moindre importance, elle réduit à un minimum les déformations dans la zone de la décaissement arrière.



## Treuil

Un treuil avec des crochets de fixation permet de faire monter le passager en fauteuil roulant pratiquement sans aucun effort physique. Le treuil s'installe en avant au centre et est actionné par télécommande.





# Solutions personnalisées

**OPTIONS  
COMPLEMENTAIRES**



## Eclairage au plafond du véhicule

Des sources lumineuses LED supplémentaires dans le plafond assurent l'éclairage de l'ensemble de la zone d'accès. Cela permet de charger facilement le fauteuil roulant, même dans l'obscurité. L'éclairage est actionné automatiquement par un interrupteur à contact situé sur le hayon.



## Capteurs

Le pare-chocs est coupé et fixé ensuite sur le hayon. Pour assurer le bon fonctionnement des capteurs, nous désinstallons les capteurs de recul et le raccordement électrique se fait via le hayon.



## Poignées de maintien

Des barres de maintien individuelles supplémentaires à l'arrière donnent plus de stabilité, et donc plus de sécurité et de confort, à la personne en fauteuil roulant. La barre de maintien à la colonne A près du siège du passager avant facilite l'accès. Dans notre propre atelier de serrurerie, nous pouvons fabriquer des barres de maintien selon vos souhaits et sur mesure.



**Infos & instructions**  
Trouvez ici des informations complémentaires sur RolliPro™ avec guide d'utilisation en vidéo



# Votre sécurité est notre priorité

Découper et remplacer la partie arrière est une intervention majeure sur le véhicule de base. Cette procédure est examinée et approuvée par le constructeur du véhicule et par les instituts de contrôle nationaux et internationaux. Les effets sur la torsion du véhicule, les émissions de bruit et de gaz, etc. doivent continuer à être conformes aux normes les plus récentes après l'intervention. Les données obtenues lors des essais de traction et de collision garantissent la meilleure sécurité possible pour les occupants du véhicule ainsi que pour le passager en fauteuil roulant.

**SECURITE  
MAXIMALE  
CERTIFIEE**



Essais de traction pour les ancrages de fauteuil roulant dans le véhicule



Contrôle des sièges additionnels, de Safetrans™ et SafetransPlus™ en rapport avec notre décaissement à l'arrière



Essai de collision: Après collision arrière par un autre véhicule



Essai de collision: Après collision latérale par un autre véhicule

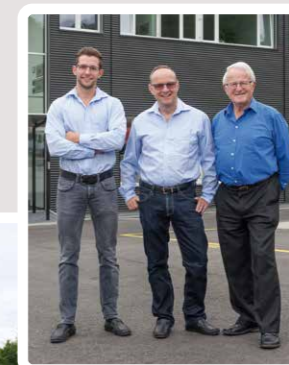
## Avons-nous éveillé votre intérêt?

Depuis déjà trois générations, l'entreprise Waldspurger SA est gage de qualité et offre un conseil compétent. L'équipe Waldspurger se tient à votre disposition pour toutes questions ou informations complémentaires concernant l'aménagement et l'équipement de véhicules. N'hésitez pas à nous contacter – nous nous réjouissons de faire votre connaissance!

Pour plus d'infos, rendez-vous sur [waldspurger.ch](http://waldspurger.ch)

### Contact

Waldspurger SA  
Industriestrasse 29 | 8962 Bergdietikon  
044 743 80 40 | [info@waldspurger.ch](mailto:info@waldspurger.ch)  
[waldspurger.ch](http://waldspurger.ch)



**VOTRE  
CENTRE DE  
COMPETENCE  
POUR  
L'AMENAGEMENT  
DE VEHICULES  
POUR PMR**



## **WALDSPURGER – AMENAGEMENT DE VEHICULES DEPUIS 1978**

L'entreprise familiale de Bergdietikon se consacre avec engagement, fierté et une grande compétence professionnelle à l'aménagement de véhicules. Et ce, depuis 1978. Nos clients le savent par expérience: pour chaque problème de transport – qu'il s'agisse de transporter de la marchandise ou des personnes – Waldspurger a la bonne solution!

Nous équipons et aménageons des voitures de livraison, des véhicules d'atelier et de service, des véhicules à pont ainsi que des minibus et bus scolaires. De plus, nous effectuons régulièrement des aménagements sur mesure pour le transport de personnes à mobilité réduite ainsi que pour les véhicules de pompiers et de police.

L'entreprise Waldspurger SA sous la direction de Rolf Waldspurger emploie 25 collaborateurs.

[waldspurger.ch](http://waldspurger.ch)

